



## Fiche technique santé- sécurité

### The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### 1. Identification du produit et de l'entreprise

**Nom du produit :** Nettoyant Pour Systeme D'Alimentation Pour Carburants À L'ÉTHANOL STP<sup>MD</sup>

**Partie responsable :** The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810

**Numéro de téléphone pour renseignements :** +1 203-205-2900

**Numéro de téléphone d'urgence:**

Pour une urgence médicale, veuillez composer le 1 866 949-6465/+1 303 389-1332 (à l'extérieur des États-Unis et du Canada).

Pour une urgence relative au transport, veuillez composer le 1 800 424-9300 (Chemtrec), +1 703 527-3887 à l'extérieur des États-Unis et du Canada (appel à frais virés).

**Date de préparation de la FTSS :** 02/10/ 2012

**Usage du produit :** Produit d'entretien d'automobile – Pour usage de consommateur et professionnel

### 2. Reconnaissance des dangers

#### SURVOL D'URGENCE

DANGER: Liquide et vapeur combustible. Irritant des yeux et de la peau. L'inhalation de brumes ou de vapeurs peuvent provoquer une irritation respiratoire et des effets sur le système nerveux central tels qu'étourdissements, somnolence, maux de tête et nausée. Risque d'aspiration – peut entrer dans les poumons pendant l'ingestion ou le vomissement et provoquer des lésions pulmonaires graves pouvant être fatales. L'ingestion peut également provoquer des effets gastro-intestinaux tels que la nausée, vomissement et diarrhée et des effets sur le système nerveux central. Contient des matières qui peuvent causer le cancer selon des données sur les animaux. Ce risque d'exposition dépend du niveau et de la durée de l'exposition.

### 3. Composition/information sur les ingrédients

Composant	No CAS	Quantité
Solvant naphta (pétrole), aromatique léger	64742-95-6	25- 55%
Alkylphénol polyoxyalkyle alkylamine	Breveté	25-55%
Kérosène hydrosulfurisé	64742-81-0	10-20%
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	10-20%
1,3,5-triméthylbenzène	108-67-8	5-10%
Propylbenzène	103-65-1	5-10%
1,2,3-triméthylbenzène	526-73-8	1-5%
Xylène	1330-20-7	1-5%
Cumène	98-82-8	1-5%
Naphtalène	91-20-3	<2%

### 4. Premiers soins

**Inhalation :** Si les symptômes d'exposition apparaissent, se déplacer à l'air frais. Si la respiration devient difficile, administrer de l'oxygène. Si la respiration a cessée, administrer la respiration artificielle. Obtenir une attention médicale si les symptômes apparaissent et persistent.

**Contact avec la peau :** Retirer les vêtements contaminés et laver avant de remettre. Laver la peau exposée avec du savon et de l'eau. Si une irritation à la peau ou une rougeur apparait, obtenir une attention médicale.



## Fiche technique santé- sécurité

### The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

**Contact avec les yeux :** Laver les yeux avec beaucoup d'eau pendant 15 minutes. Si l'irritation ou autres symptômes persistent, obtenir une attention médicale.

**Ingestion :** NE PAS provoquer de vomissement. Si la victime est entièrement consciente, lui faire rincer la bouche avec de l'eau. Obtenir une assistance médicale en appelant un médecin ou un centre antipoison. Ne jamais rien administrer par la bouche à une personne qui est inconsciente ou somnolente.

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

**Médias d'extinction :** Utiliser de la brume, de la mousse, du dioxyde de carbone ou un produit chimique sec. Maintenir au frais les conteneurs exposés au feu avec de l'eau.

**Procédures spéciales pour combattre les incendies :** Les pompiers devraient porter un appareil respiratoire autonome à pression positive et un vêtement protecteur complet pour les incendies dans les endroits où les produits chimiques sont utilisés ou entreposés.

**Dangers d'incendie peu commun:** Liquide et vapeur combustible. Les vapeurs peuvent s'accumuler dans les espaces confinés et présenter un danger d'incendie ou d'explosion. Les vapeurs peuvent être plus lourdes que l'air et elles peuvent se déplacer le long des surfaces vers des sources d'allumage éloignées et créer un retour de flamme. Les conteneurs fermés peuvent éclater s'ils sont exposés à la chaleur extrême.

**Produits de combustion dangereux:** La combustion peut produire du monoxyde de carbone, du dioxyde de carbone et des oxydes d'azote.

### 6. Nettoyage des rejets accidentels

**Précautions personnelles:** Attention – Risque de glissade. Éliminer toutes les sources d'ignition et ventiler l'endroit. Portez de l'équipement protecteur approprié.

**Précautions environnementales :** Empêcher l'entrée dans l'égout pluvial et les cours d'eau. Signaler les déversements comme requis par les réglementations locales et nationales. Signaler le Centre de Réponse Nationale si un déversement de n'importe quelle quantité rentre dans les eaux navigables, zone contiguë, ou les rivages adjacents.

**Méthode de confinement et de nettoyage:** Arrêter le déversement à la source si cela est possible de faire sans danger. Absorber à l'aide d'un matériau inerte. Recueillir dans un conteneur adéquat pour son élimination. Laver l'endroit comme approprié puisque le matériel déversé, même en petite quantité, peut présenter un risque de glissade.

### 7. Manutention et entreposage

Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Évitez de respirer les vapeurs et les brumes. Laver rigoureusement la peau exposée avec du savon et de l'eau après son usage. Garder les conteneurs fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ne pas autoriser de fumer dans les endroits d'usage ou d'entreposage. Conserver hors de portée des enfants.

Conserver dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Entreposer à l'écart des oxydants et d'autres matières incompatibles.

Les conteneurs vides retiennent des résidus de produits et peuvent être dangereux. Ne pas réutiliser les conteneurs vides.



## Fiche technique santé- sécurité

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### 8. Contrôles d'exposition / protection personnelle

CHIMIQUE	LIMITE D'EXPOSITION
Solvant naphta (pétrole), aromatique léger	Pas établi.
Alkylphénol polyoxyalkyle alkylamine	Pas établi.
Kérosène hydro sulfurisé (sous forme de vapeur d'hydrocarbure totale):	200 mg/m <sup>3</sup> - Peau, TWA, valeur TLV de l'ACGIH
1,2,4-Triméthylbenzène	25 ppm - TWA de l'ACGIH
1,3,5-triméthylbenzène	25 ppm - TWA de l'ACGIH
Propylbenzène	Pas établi.
1,2,3-triméthylbenzène	25 ppm - TWA de l'ACGIH
Xylène	100 ppm - TWA, valeur PEL de l'OSHA 100 ppm - MPT - 150 ppm - LECT, valeur TLV de l'ACGIH
Cumène	50 ppm - Peau, TWA de l'OSHA, valeur PEL 50 ppm - TWA, valeur TLV de l'ACGIH
Naphtalène	10 ppm - TWA, valeur PEL de l'OSHA 10 ppm - Peau TWA - 15 ppm - LECT, valeur TLV de l'ACGIH

**Ventilation** : Une ventilation générale devrait être adéquate pour tout usage normal. Pour les opérations où les valeurs VLS peuvent être dépassées, une ventilation forcée telle que l'aspiration localisée peut être requise pour maintenir les expositions en dessous des limites en vigueur.

**Protection respiratoire** : Aucune sous des conditions normales d'utilisation. Pour les opérations où la valeur TLV est dépassée, un respirateur approuvé par le NIOSH avec une cartouche de protection contre les vapeurs organiques ou un appareil de protection respiratoire à adduction d'air est recommandé. Le choix de l'équipement dépend du type de contaminant et de la concentration. Choisir conformément à 29 CFR 1910.134 et à la bonne pratique d'hygiène industrielle. Pour la lutte contre l'incendie, utiliser un appareil respiratoire autonome.

**Gants** : Des gants imperméables tels qu'en néoprène ou en nitrile sont recommandés au besoin pour éviter un contact cutané prolongé ou répété.

**Protection pour les yeux** : Des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches sont recommandées si un contact avec les yeux est possible.

**Autres équipement / vêtements de protection** : Un vêtement protecteur approprié au besoin pour empêcher un contact cutané prolongé/répété.

### 9. Propriétés physiques et chimiques

**Apparence et odeur** : Liquide fluide, clair et coloré dont la couleur varie d'incolore à ambrée clair avec une odeur d'hydrocarbures.

<b>pH</b> : Sans objet.	<b>Densité</b> : 0,91
<b>Point d'ébullition</b> : Non déterminé.	<b>Tension de vapeur</b> : 3,2 mm Hg à 20 C
<b>Point de congélation</b> : Non déterminé.	<b>Densité de vapeur</b> : >1
<b>Solubilité dans l'eau</b> : Insoluble	<b>Pourcentage volatile</b> : 100%
<b>Viscosité</b> : Non déterminé.	<b>Taux d'évaporation</b> : Non déterminé.
<b>Coefficient de distribution eau/huile</b> : Non déterminé.	<b>Température d'autoignition</b> : Non déterminé.
<b>Point d'éclair</b> : 111°F (44°C) vase close minimum	<b>Limites d'inflammabilité</b> : Non déterminé.



## Fiche technique santé- sécurité

### The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### 10. Stabilité et réactivité

**Stabilité :** Stable

**Conditions à éviter:** Garder à l'écart de la chaleur excessive et des flammes nues.

**Incompatibilité :** Oxydants forts et réducteurs.

**Produits de décomposition dangereux:** La combustion peut produire du monoxyde de carbone, du dioxyde de carbone et des oxydes d'azote.

### 11. Information toxicologique

#### Danger aigus:

**Inhalation :** Inhalation de brumes ou de vapeurs peuvent provoquer une irritation des voies respiratoires supérieures et des effets sur le système nerveux central tels qu'étourdissement, somnolence, maux de tête et nausée.

**Contact avec la peau :** Peut causer une irritation de la peau. Un contact prolongé ou répété peut provoquer un dégraissement et un assèchement de la peau et une dermatite.

**Contact avec les yeux :** Un contact direct peut provoquer une irritation des yeux avec rougeur, larmoiement et douleur.

**Ingestion :** Risque d'aspiration – peut entrer dans les poumons pendant l'ingestion ou le vomissement et provoquer des lésions pulmonaires graves pouvant être fatales. L'ingestion peut aussi provoquer des effets gastro-intestinaux tels que la nausée, vomissement et diarrhée et des effets sur le système nerveux central avec symptômes de somnolence, maux de tête, étourdissement et perte de conscience.

**Danger chronique:** La surexposition prolongée ou répétée peut provoquer des effets nocifs sur le sang, les reins, le foie et le cœur.

**Troubles médicaux pouvant être aggravés par l'exposition :** Du fait de ses caractéristiques de dégraissement, ce produit peut aggraver une dermatite existante.

**Cancérogène:** Le naphthalène est classé par CIRC comme un cancérogène humain possible (groupe 2B) et par NTP comme un cancérogène humain raisonnablement anticipé.

#### Valeurs de toxicité aiguë :

Solvant naphta (pétrole), aromatique léger : DL50 orale du rat - 2900-8400 mg/kg

Alkylphénol polyoxyalkyle alkylamine : Pas de données disponibles.

Kérosène hydro sulfurisé (sous forme de vapeur d'hydrocarbure totale): Pas de données disponibles.

1,2,4-Triméthylbenzène: DL50 orale du rat - 3400-6000 mg/kg; DL50 peau lapin - 3160 mg/kg

1,3,5-triméthylbenzène : CL50 — inhalation chez les rats : 24 000 mg/m<sup>3</sup>/4 h

Propylbenzène : DL50 orale du rat - 6 040 mg/kg

Xylène : DL50 orale du rat - 4 300 mg/kg; DL50 peau lapin - >14 100 mg/kg; CL50 — inhalation chez les rats : 5 000-8 000 ppm/4 h

Cumène : DL50 orale du rat - 1 400 mg/kg; DL50 peau lapin - 10 578 mg/kg; CL50 — inhalation chez les rats : 8 000 ppm/4 h

Naphthalène: DL50 orale du rat - 2200-2600 mg/kg; DL50 peau lapin - >2 000 mg/kg



## Fiche technique santé- sécurité

### The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

### 12. Information écologique

Aucune donnée sur l'écotoxicité n'est actuellement disponible. Ce produit peut être très toxique pour les organismes aquatiques et provoquer des effets durables. Ce produit contient des composés qui peuvent persister dans l'environnement.

### 13. Remarques sur l'élimination

S'en débarrasser conformément à toutes les réglementations locales de l'état/provinciales et fédérales.

### 14. Information sur le transport

**Description DOT des matières dangereuses:** Non réglementé dans les emballages autres que le vrac (moins de 119 gal.).

**Description canadienne sur le Transport des Matières Dangereuses (TDG):** Non réglementé dans les petits récipients.

**Description IMDG des Marchandises Dangereuses:** UN1268, distillats de pétrole, n.s.a. - 3, III, quantité limitée, polluant marin

### 15. Renseignements sur la réglementation

#### États Unis:

**Inventaire EPA TSCA:** Tous les composés de ce produit sont répertoriés dans l'inventaire des Substances Chimiques Toxiques de TSCA (Toxic Substances Control Act).

**CERCLA Section 103:** Ce produit a une quantité à déclarer de 2 000 lb en fonction de la quantité à déclarer du xylène et du cumène de 100 lb présents à 5 % au maximum. Les déversements d'huile doivent être signalés au Centre de Réponse Nationale. De nombreux états ont des exigences de rapport de dégagement plus stricts. Signaler les déversements de la manière prévue par la réglementation fédérale, étatique, provinciale et locale.

**Catégorie de danger SARA (311/312):** Santé aigue, santé chronique, danger d'incendie

**SARA 313 :** Ce produit contient les produits chimiques suivants assujettis aux exigences de déclaration annuelles sur la libération sous le Titre III de SARA, Section 313 (40 CFR 372):

Naphtalène - <2%  
1,2,4-Triméthylbenzène - 10-20%  
Xylène - 1-5%  
Cumène - 1-5%

#### Canada :

**Classification SIMDUT canadienne :** Classe B-3 (Liquide combustible), Classe D - Division 2 - Sous division A - (Matière très toxique causant d'autres effets toxiques)

**Loi canadienne sur la protection de l'environnement :** Tous les ingrédients sont répertoriés sur la liste intérieure des substances du Canada.

Cette FTSS a été préparée conformément aux critères des règlements sur les produits contrôlés/RPC (Controlled Products Regulation/CPR) et la FTSS contient toute l'information requise par les RPC.



## Fiche technique santé- sécurité

### The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

#### Autre international:

**Union européenne:** Tous les composés de ce produit sont répertoriés dans l'inventaire européen des substances chimiques nouvelles et existantes (EINECS).

**Japon:** Tous les composés sont répertoriés dans l'inventaire japonais MITI.

**Corée :** Tous les composés de ce produit sont répertoriés dans la liste des produits chimiques coréens existants (KECL).

**Philippines :** Tous les composés de ce produit sont répertoriés dans l'inventaire philippins des produits chimiques et substances chimiques (PICCS).

### 16. Autres

Classement NFPA (NFPA 704) :	Santé : 2	Incendie : 2	Instabilité: 0
QUALIFICATION DU SIMD:	Santé : 2*	Incendie : 2	Réactivité : 0

SOMMAIRE DES RÉVISIONS: Changement à 3, 15 sections de la FS.

LES DONNÉES FOURNIES SONT DESTINÉES UNIQUEMENT À ÊTRE UTILISÉES EN LIEN AVEC LA  
SÉCURITÉ ET LA SANTÉ AU TRAVAIL.